

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 21 (1947)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Fürsorge

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Elektrizitätswerk

40 Monat	Energieerzeugung		Energieabgabe	
	Eigene Anlagen inkl. Anteil Oberhasli 1000 kWh	Fremdenergie- Bezug 1000 kWh	im eigenen Ver- sorgungsgebiet 1000 kWh	an andere Werke 1000 kWh
April .....	14 993	—	14 993	—
Mai .....	15 004	—	14 684	320
Juni .....	22 295	—	13 595	8 700
2. Vierteljahr 1947	52 292	—	43 272	9 020
2. Vierteljahr 1946	44 837	62	42 901	1 998

### 7. FÜRSORGE.

#### Ausgerichtete Armenunterstützungen.

41 Art der Unterstützung	April	Mai	Juni	2. Viertel- jahr 1947	2. Viertel- jahr 1946
	1947				
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Pflegegeld. (Anst., Priv., Spitalpflege)	85 929	182 411	72 550	340 890	356 146
Berufserlernung .....	4 037	2 804	2 596	9 437	9 275
Barunterstützungen .....	47 594	58 427	46 301	152 322	297 350
Mietzinse .....	24 736	28 452	25 178	78 366	115 980
Brot, Milch, Spezereien und Kartoffeln	11 865	9 479	7 655	28 999	41 240
Kleider .....	15 134	15 851	10 339	41 324	53 228
Brennmaterial .....	2 660	1 179	933	4 772	5 954
Arzt, Apotheke usw. ....	9 709	9 768	7 463	26 940	29 311
Zusammen	201 664	308 371	173 015	683 050 <sup>1)</sup>	908 484

<sup>1)</sup> Rückgang gegenüber dem gleichen Vorjahresquartal infolge verminderter Zahlungen an Auslandsschweizer und direkter Auszahlung der Bundesrenten an Witwen, Greise und Waisen.

#### Erfolgte Bevormundungen.

42 Vierteljahr	Kinder					Erwachsene				
	über- haupt	Vor- mund- schaft	Bei- stand- schaft	davon außerehel.		über- haupt	Vor- mund- schaft	Bei- stand- schaft	Ver- mögens- verwal- tung	Bei- rat- schaft
				zu er- war- tende	übrige					
2. Vierteljahr 1947 ..	68	31	37	13	31	51	38	6	6	1
2. Vierteljahr 1946 ..	79	36	43	16	37	56	34	8	12	2

### Amtliche Pflegekinderaufsicht.

43	Ehelichkeit	Anfangsbestand	Anmeldungen			Abmeldungen			Endbestand
			überhaupt	Kna- ben	Mäd- chen	über- haupt	Kna- ben	Mäd- chen	
	Eheliche Kinder . . . . .	443	26	10	16	31	12	19	438
	Außereheliche Kinder . . .	188	6	4	2	6	3	3	188
	2. Vierteljahr 1947	631	32	14	18	37	15	22	626
	2. Vierteljahr 1946	670	53	26	27	42	13	29	681

### Teuerungsbeihilfe.

44	Personenkreis	Zahl der Fälle		Personenzahl	
		2. Viertel- jahr 1947	2. Viertel- jahr 1946	2. Viertel- jahr 1947	2. Viertel- jahr 1946
	Alleinstehende Männer . . . . .	166	178	166	178
	Alleinstehende Frauen . . . . .	821	886	821	886
	Alleinstehende zusammen	987	1064	987	1064
	Familien mit 2 Personen . . . . .	382	507	764	1014
	„ „ 3 „ . . . . .	103	218	309	654
	„ „ 4 „ . . . . .	109	328	436	1312
	„ „ 5 „ . . . . .	127	270	635	1350
	„ „ 6 „ . . . . .	96	146	576	876
	„ „ 7 „ . . . . .	50	73	350	511
	„ „ 8 „ . . . . .	22	22	176	176
	„ „ 9 „ . . . . .	6	10	54	90
	„ „ 10 „ . . . . .	2	1	20	10
	„ „ 11 „ . . . . .	2	2	22	22
	„ „ 12 „ . . . . .	1	—	12	—
	Familien zusammen	900	1577	3354	6015
	Alleinstehende und Familien insgesamt	1887	2641	4341	7079
	Davon Kinder unter 16 Jahren . . . . .	.	.	1568	2715

	Beträge in Franken		
	insgesamt	auf 1 Fall	auf 1 Person
Ausgerichtete Teuerungsbeihilfen, 2. Vierteljahr 1947 . . . . .	132 907 <sup>1)</sup>	70.43	30.61
„ „ „ 2. Vierteljahr 1946 . . . . .	216 694 <sup>2)</sup>	82.04	30.61

<sup>1)</sup> Auf den Kanton entfallen 45% und auf die Gemeinde 55%.  
<sup>2)</sup> „ „ Bund „ 33<sup>1</sup>/<sub>3</sub>%, auf den Kanton 27% und auf die Gemeinde 39<sup>2</sup>/<sub>3</sub>%.